

The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XXXVI. No. 5436.

號一十月二十年十八百八千一英

HONGKONG, SATURDAY, DECEMBER 11, 1880.

日十初月一十年辰庚

Price, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 13, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. (Gordon Street & Co., 30, Cornhill, Gordon & Gotch, Ludgate Circus, E.C. BATES, HENDY & Co., 4, Old Jewry, E.C. SANDER, DEACON & Co., 151 & 153, Ludgate Hill Street.

PARIS AND EUROPE.—LEON DE ROSEY, 19, Rue Montmartre, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WIND, 138, Nassau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BEAN & BLISS, San Francisco.

SINGAPORE AND STRAITS.—SAYAT & Co., Singapore. O. HENNINGSEN & Co., Malacca.

CHINA.—MORRIS A. A. DE MELLO & Co., Singapore, Campbell & Co., Amoy, Wilson, Nicholson & Co., Foochow, Harter & Co., Shanghai, Lane, Crawford & Co., and KELLY & WALSH, Yokohama, Lane, Crawford & Co.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.
PAID-UP CAPITAL, £5,000,000 Dollars.
RESERVE FUND, £1,600,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman—The Hon. W. KESWICK.
Deputy Chairman—A. MOLLER, Esq.
ADOLF ANDER, Esq. H.D.C. FORBES, Esq.
E. R. BELLING, Esq. H. HOPKINS, Esq.
H. L. DALRYMPLE, Esq. D. SASSOON, Esq.
W. S. YOUNG, Esq.

CHIEF MANAGERS.

Hongkong, THOMAS JACKSON, Esq.
Shanghai, EWEN CAMERON, Esq.
LONDON BANKERS.—London and County Bank.

HONGKONG.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.
For Fixed Deposits:—
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 " " "
" 12 " 5 " " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Office of the Corporation,
No. 1, Queen's Road East,
Hongkong, August 18, 1880.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS.

(Incorporated 7th & 18th March, 1848.)
RECOGNISED BY THE INTERNATIONAL CONVENTION OF 30th April, 1869.

CAPITAL FULLY PAID-UP, £2,000,000.
RESERVE FUND, £200,000.

HEAD OFFICE.—14, Rue Brochez, PARIS.

AGENTS AND BRANCHES at:
LONDON, BOULON, SAN FRANCISCO, MARSEILLE, BOMBAY, HONGKONG, LYONS, CALCUTTA, HANKOW, NANTES, SHANGHAI, FOOSHOW, MELBOURNE.

LONDON BANKERS:
THE BANK OF ENGLAND.
THE UNION BANK OF LONDON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business.
E. G. VOULLEMONT,
Manager, Shanghai.
Hongkong, May 20, 1879.

CHARTERED BANK OF INDIA, AUSTRALIA, AND CHINA.

CAPITAL, £200,000.
RESERVE FUND, £100,000.

THE BANK OF ENGLAND.
THE CITY BANK.

NATIONAL BANK OF SCOTLAND.

THE BANK'S BRANCH in Hongkong grants Drafts on London and the Chief Commercial places in Europe and the East; buys and receives for collection Bills of Exchange, and conducts all kinds of Banking and Exchange Business.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.
On Current Accounts, 2 per cent. per annum on the daily balance.
On Fixed Deposits:
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 " " "
" 12 " 5 " " "

WILLIAM FORREST, Manager.
Hongkong, May 10, 1880.

Banks.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)
PAID-UP CAPITAL, £1,500,000.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months' notice 3½ per annum.
" 6 " " 4 " "
" 12 " " 5 " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

GEO. O. SCOTT,
Acting Manager.

Oriental Bank Corporation,
Hongkong, September 4, 1879.

Notices of Firms.

NOTICE.

MR. JOHANN NICOLAUS GOOS-

MANN is authorized to Sign Bills of LADING in our Name.

MELCHERS & Co.
Hongkong, November 29, 1880. d23

NOTICE.

THE Underigned have been appointed SOLE AGENTS of the ELLIOTT'S METAL COMPANY, Birmingham, for Hongkong and China.

MELCHERS & Co.,
Hongkong, Sept. 13, 1880. d213

For Sale.

FOR SALE.

EX SHAW'S BRANDY.
First Quality.
Second Quality.
GILMAN & Co.
Hongkong, October 22, 1880. d22

FOR SALE.

MULLER FRERES CELEBRATED OLD BRANDY,
in Cases of 1 dozen Qts.
Apply to
HESSE & Co.,
Sole Agents.
Hongkong, Sept. 1, 1880. 1j81

FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE.
Quarts, £10 per 1 doz. Case.
Pints, £11 per 1 doz. Case.
GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, February 3, 1880.

FOR SALE.

NEW READY.
PRICE, \$1.00.

"COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW,"

By E. H. PARKER.
Can be obtained from KELLY & WALSH at Shanghai and Hongkong, at LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong, and at the China Mail Office.

Hongkong, December 8, 1879.

To Let.

TO LET.

THE DWELLING HOUSE—No. 31, WELLINGTON STREET.
ROOMS in CLOTH CHAMBERS, suitable for Office or Chambers.

Apply to
DOUGLAS LAPRAIK & Co.
Hongkong, December 4, 1880.

HONGKONG WHARF & GODOWNS.

GOODS RECEIVED ON STORAGE at Moderate Rates, in FIRST-CLASS GODOWNS, under European supervision; and VESSELS Discharged alongside the Wharf, on favorable Terms, with quick despatch. Also entire Godowns to be let.

MEYER & Co.
Hongkong, December 1, 1880. 1j1

TO LET.

ON MARINE LOT No. 55, FIRST-CLASS GRANITE GODOWNS.
Apply to
MEYER & Co.
Hongkong, July 26, 1879.

TO LET.

No. 8, HOLLYWOOD ROAD, containing eight Rooms and Out-Houses.
No. 4, SEYMOUR TERRACE.
Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.
Hongkong, December 3, 1880.

TO LET.

COAL GODOWNS—TO LET.
BURROWS' GODOWNS, Nos. 48, 50 and 52A, PRATA EAST, with Private Wharf.

The GODOWNS, Nos. 111, 111A and 113, WANCHAI ROAD.
Apply to
SIEMSEN & Co.
Hongkong, September 13, 1880.

TO LET.

FIRST FLOOR AND GROUND FLOOR of House No. 4, Prata East, (known as the BRUN HOUSES) Possession on the 1st of October.

Also,
The HOUSE opposite the WANCHAI PIKE, Marine Lot No. 29, containing 8 Rooms, etc., etc., with Gas and Water laid on; Immediate possession.

Apply to
MEYER & Co.
Hongkong, September 2, 1880.

For Sale.

CHRISTMAS 1880.

LANE, CRAWFORD & Co.

TABLE DELICACIES AND FANCY ARTICLES, SUITABLE FOR PRESENTS.

OUR STOCK for the PRESENT SEASON is now Complete and Ready for Inspection, comprising:—

PLUM PUDDINGS, MINCEMEAT, CHRISTMAS CAKES, BISCUITS, FRUITS in SYRUP, NOYAU and BRANDY, IMPERIAL PLUMS, FRESH MUSCATELS, SMYRNA FIGS, CRYSTALLIZED FRUITS, JORDAN ALMONDS, CURRANTS, &c., &c.

PATE DE FOIE GRAS, OX-TONGUES in JELLY, SPICED, SMOKED and COLLARED, GALANTINE of GAME, RUSSIAN CAVIARE, HAM and CHICKEN PATE, &c., &c.

PRIME-STILTON CHEESE and YORK HAMS.

DRAGÉES.

FANCY CHOCOLATES AND SWEETS.

All the Latest COSAQUES, viz.:—City of London; Sisters, Cousins and Aunts; The Emperor; The Surprise; Magic Sun Flower; The Caricature; Our Favorite Poets; 19th Century; Children's Calico Ball; Baskets with Holly Magic, &c.; Magic Flowers, &c., &c.

TOYS in Endless Variety.

PARLOUR CURLING POND—THE NEW GAME.

PHOTO FRAMES, ALBUMS, COROMANDEL INKSTANDS, DRESSING CASES, WORK BASKETS, GLOVE and HANDKERCHIEF BOXES, NEW PLUSH BAGS, SCENT CASES, CARD CASES, BLOTTERS, BRONZED CARD STAND, LIQUEUR STANDS, TOILET MIRRORS, CIGAR CASES, &c., &c.

CHRISTMAS and BIRTHDAY CARDS—GIFT BOOKS.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, December 1, 1880. 1j1

KELLY & WALSH

HAVE just received a Quantity of Very ELEGANT PHOTOGRAPH FRAMES, ILLUMINATED PHOTOGRAPH ALBUMS, and CASES.

OLIVE WOOD WRITING CASES and OTHER GOODS.
A New Assortment of CHRISTMAS CARDS.
New Fine Art GOODS.
A Large Selection of CHRISTMAS JUVENILE BOOKS, beautifully illustrated.

MORENO GLOVE & HANDKERCHIEF SETS.
Ladies' COMPANIONS, fitted.
A Large Variety of CHRISTMAS PRESENTS.
New Illustrated Edition "Camomils" Limited.

Anderson's "Ecclesia."
Canty's "Diseases of the Skin."
Cape's "Stoicism."
"Field Cover and Trap Shooting."

Hongkong, December 1, 1880.

ROSE & Co.

HAVE Received their Usual Well Selected STOCK of WINTER GOODS and NOVELTIES for the SEASON.

COMPRISING—

BED and TABLE LINEN, CRETONNES, SILK, SATIN, VELVET, and LACE, in various Shades.

CLOTH and CHEMISE MANTLES.
CLOTH, SERGES, BRIGES.
CASHMERE, STOKENETT, and JERSEY.
WRAPS, SILK, WOOL, and CHEMISE SCARVES.

Ladies' and Children's HATS.
FLOWERS, FEATHERS, and FANCY WINGS.

Woolen Goods for Children.
Knitted DRESSES.

Gen's HOSIERY. Christy's FELT HATS.
Ladies' and Children's BOOTS and SHOES.

Hendrie's and Atkinson's PERFUMERY.

FRENCH, ENGLISH, and GERMAN.

TOYS

FREDDING DOLLS. ROCKING HORSES.

VELOCIPED HORSES. TREE ORNAMENTS.

COSAQUES.

CHRISTMAS and NEW YEAR CARDS.

BRONZE and TERRA COTTA STATUES.

ALBUMS, BOOKS, MUSICAL BOXES, LADIES' COMPANIONS, BAGS, BASKETS, &c., &c.

Hongkong, December 8, 1880. 1j1

Intimations.

HONGKONG AND CHINA GAS COMPANY, LIMITED.

THE Transfer BOOKS of this Company will be CLOSED from the 21st instant until the 4th proximo, both days included.

A. NEWTON,
Manager.

Hongkong, December 9, 1880. 1j4

THE "FAR EAST."
The issues of 1878 Warranted.
Apply to this Office.
Hongkong, October 4, 1880.

Mr. Andrew Wind,

News Agent, &c.
133, NASSAU STREET, NEW YORK.

is authorized to receive Subscriptions, Advertisements, &c., for the China Mail, Overland China Mail, and China Review.

DYNAMITE, FUSES, DETONATORS, &c.

THOMAS NOBLE'S EXPLOSIVES CO., Limited, Glasgow, can be had in any Quantity on application to THE BORNEO Co., Ltd., Agents.
Hongkong, March 8, 1880. 8m31

Intimations.

VICTORIA REGATTA—1880.

SUBSCRIPTION LISTS are lying at the HONGKONG CHINA, CLUB GENERAL, VICTORIA ASSOCIATION CLUB, and MESSRS. LANE, CRAWFORD & Co.'s Subscription; and outlying Subscribers to admission to the Stand and Enclosure.

B. M. BLENNERHASSETT,
Hon. Sec., V.R.C.

Hongkong, December 9, 1880.

DENTAL NOTICE.

DR. ROGERS has returned, and is now ready to RECEIVE PATIENTS at his Rooms, the First-floor of the premises lately occupied by the National Bank of India.

Hongkong, December 7, 1880.

OARD.

M. A. MAH'S DANCING CLASSES have been Re-opened on the 1st October.

Fletcher's Buildings,
No. 6, QUEEN'S ROAD EAST.
Hongkong, October 4, 1880.

SAILORS' HOME.

ANY Cast-off CLOTHING, BOOKS, or PAPERS will be thankfully received at the SAILORS' HOME, West Point.

Hongkong, July 26, 1878.

Intimations.

VICTORIA REGATTA.

TWENTY-FIFTH MEETING.

FRIDAY AND SATURDAY,
17TH AND 18TH DECEMBER, 1880.

Patron.—His Excellency JOHN POPE HENNESSY, K.C.M.G.
Vice-Patrons.—His Excellency Vice-Admiral COOTE, C.B., R.N.; His Excellency Major-General DONOVAN; Commodore SMITH, R.N.

Stewards.—Hon. W. KESWICK, H. de C. FORBES, Esq., A. MOLLER, Esq., Colonel RALPH, R.A., Captain CLYLAND, H.M.S. Iron Duke, Lieut. Colonel GIBBS, 27th Infantry, H. HOPKINS, Esq., (Chairman), K. L. WOODIN, Esq., W. HYNES, Esq., D. ROBERTS, Esq., A. HENRY, 21st Regiment, Lieut. Commander ANSELBY, R.N., H. J. H. TRIPP, Esq., A. P. McEWEN, Esq., D. GILLIES, Esq., E. BEAT, Esq., S. M. BLENNERHASSETT, Esq. (Hon. Secretary).

Judge.—J. P. McEVEN, Esq., R.N., and H. J. H. TRIPP, Esq.
Umpires and Starter.—Rowing, W. HYNES, Esq., R. LYALL, Esq., YACHTING, E. BEAT, Esq., Open Sailing Boats, E. BEAT, Esq.
Judge of Sailing Races.—Lieut. Commander ANSELBY, R.N.

FIRST DAY.

Friday, 17th December, 1880.

FIRST RACE.—1 P.M.—"Junior Sculls." For Single Pair Sculling Boats. Entrance, \$5. Distance, One Mile. Prize, "Broken Cup." Open to any one who has never won a Sculling Race in China or Japan.

SECOND RACE.—1.30 P.M.—For Gigs pulled by European Non-Commissioned Officers and Men of any Regiment or Corps in Garrison, or by European Members of the Police Force. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Outrigger Boats excluded.

THIRD RACE.—2 P.M.—The "Chairman's Cup." For Four-Oared Canton Outrigger Boats. Distance, One Mile. Entrance, \$10.

FOURTH RACE.—2.30 P.M.—For Men-of-War Gigs and Whalers. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Time allowed for Oars, 8 seconds per Oar.

FIFTH RACE.—3 P.M.—"Senior Sculls." Cup presented by the Police Force. Distance, One Mile. Entrance, \$5.

SIXTH RACE.—3.30 P.M.—"German Cup." To be rowed in Canton Fours. Distance, One Mile. Entrance, \$10.

SEVENTH RACE.—3.45 P.M.—For Hong Kong Gigs pulled by Chinamen. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Time for Oars, 6 seconds per Oar.

EIGHTH RACE.—4.30 P.M.—Cup, presented by Vice Admiral COOTE, R.N. For Pair Oared Outrigger Gigs. Distance, One Mile. Entrance, \$10.

NINTH RACE.—For Men-of-War's Boats, any rig. Entrance, \$2. First Prize, \$20; Second, \$10.

SAILING RACE.—For Sailing Ships—Boats only. Entrance, \$2. First Prize, \$20; Second, \$10.

YACHT RACE.—For all Yachts. Entrance, \$5. Time for Tonnage. Cup presented by the Victoria Recreation Club.

SECOND DAY.

Saturday, 18th December, 1880.

FIRST RACE.—1 P.M.—For Gigs pulled by European Non-Commissioned Officers and Men of any Regiment or Corps in Garrison, or by European Members of the Police Force. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Winner of Second Race on first day, and Outrigger Boats excluded.

SECOND RACE.—1.30 P.M.—International Race. "Challenge Cup," with presentation prize given by the Merchants and Steam Navigation Companies of Hongkong, for Four-Oared Canton Outrigger Boats. Distance, One Mile. Entrance, \$10. No time allowed for Oars.

THIRD RACE.—2 P.M.—For House Boats. Gigs pulled by Chinamen. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Winner of Second Race on first day, and Outrigger Boats excluded.

FOURTH RACE.—2.30 P.M.—"American Cup." To be rowed in Canton Fours. Distance, One Mile. Entrance, \$10.

FIFTH RACE.—3 P.M.—For Men-of-War Gigs. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. No time allowed for Oars.

SIXTH RACE.—3.30 P.M.—"Ladies' Purse." For Single Pair Sculling Boats. One Mile. Entrance \$5.

SEVENTH RACE.—3.45 P.M.—Cup presented by the Members of the Hongkong Club. To be rowed in 5 or 6-Oared Royal Naval Gigs or Whalers, by Officers of H.M.'s Fleet in harbour. Time for Oars, 6 seconds per Oar. Distance, One Mile. Entrance, \$10.

EIGHTH RACE.—4.30 P.M.—"Members' Cup," presented by Members of the Victoria Recreation Club. For Four-Oared Outrigger Boats. Distance, One Mile and a-half. Entrance, \$10. Winner of "The Chairman's Cup" excluded.

SAILING RACE.—For all Open Boats, Chinese excluded. Entrance, \$2. First Prize, \$20; Second, \$10.

YACHT RACE.—For all Yachts. Entrance, \$5. Time for Tonnage. Cup presented by the Victoria Recreation Club.

B. M. BLENNERHASSETT,
Hon. Secretary Victoria Recreation Club.
Hongkong, December 1, 1880. d213

LE CEROLE-TRANSPORTS.

SOCIÉTÉ ANONYME ASSURANCES MARITIMES, MARSEILLE.

CAPITAL SUBSCRIBED, 15,000,000 Francs.
CAPITAL PAID-UP, 3,750,000 do.

THE Underigned having been appointed Agents of the above Company, are prepared to grant Policies on MARINE RISKS to all parts of the World.

ARNHOLD, KARBURG & Co.
Hongkong, Sept. 25, 1880. 27m31

Intimations.

NOTICE TO MARINERS.

No. 127.

CHINA SEA.

SWATOW DISTRICT.

BREAKER POINT LIGHT HOUSE.

NOTICE is hereby given, that the LIGHT on BREAKER POINT was exhibited for the first time at Sunset on the 5th December, 1880.

The Illuminating Apparatus is a First Order Dioptric Optical Light alternately showing for eight seconds, and suddenly disappearing for two seconds. It shows white from S. 55° W. round by W. to N. 55° E., and red in the shape of two bearings as far as the land. The bearings are magnetic and taken from seaward.

The Light is elevated 152½ feet above the level of the sea, and in clear weather it should be visible at a distance of 19 nautical miles.

The Tower is round, of iron, 91 feet high, with a total height from its base to the lantern vanes of 120 feet.

The Tower is painted in black and white horizontal bands, and the Dwellings and Boundary Wall white.

Approximate position.—Lat. N. 22° 58' 30". Long. E. 116° 28' 10".

By order of the Inspector-General of Customs,
DAVID M. HENDERSON,
Engineer-in-Chief.

Imperial Maritime Customs,
Engineer's Office,
Shanghai, 9th December, 1880. 1

To-day's Advertisements.

PRESENT TEA in 5 Catty and 10
Boxes; Good BREAKFAST TEA
cents per lb.
Hongkong, November 22, 1880.

事照得壹千八百八十一年正月二十號早八點鐘在西貢內政衙門議定公所開票投充鴉片煙燒酒同權公司期以一连三年爲限即自一千八百八十二年正月壹號起至一千八百八十四年十二月卅壹號止凡投票者准赴西貢內政衙門或在租內馬厘衣衙門或在號召各鄉差館或在交南邊法法國公使署或在法國駐紮賓賓角領事署或在法國駐紮八打威領事署或在法國駐紮星架坡領事署或在香港或上海法國駐紮領事署均可詳察在彼等處所有章程關涉此二項同權公司事宜者可以詳知

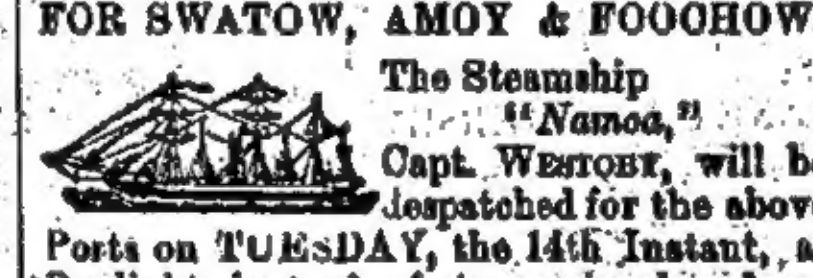
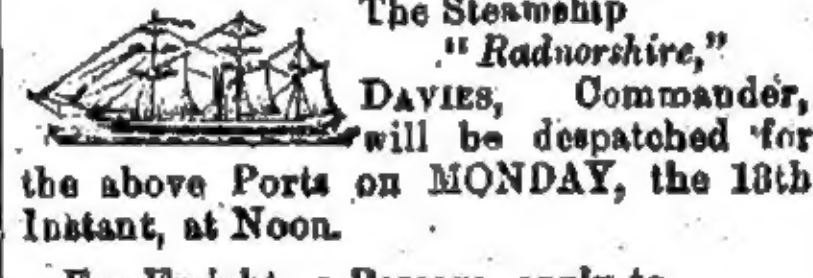
WEDNESDAY, the 15th Instant, at Noon, will
be subject to rent and landing charges.
No Fire Insurance has been effected.
G. DE CHAMPEAUX
Agent.
Hongkong, December ... 1880.

Paintings of BIRDS, FISHES, &c., in
geniously worked in Alto-Relievo.
EOA DA SILVA & Co.
Hongkong, December 11, 1880.

Do. Minimum overnight 54

...and the

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



The China Mail

THE ASYLE DE LA SAINTE

opened to-day, by H. E. the Governor Sir John Pope Hennessy, and will form

the sisters of this Institution are engaged. The work carried on within these walls

are supported and cared for, in the case of the children, their education and in

There are also 140 children out to nurse for whom this Institution is responsible.

rieure) and six sisters, and a very large amount of good is believed to result

His Excellency, who with Mrs. Hennessy, arrived a few minutes after two o'clock.

arriving shortly after the Governor. A young Chinese girl then presented to His Excellency and the Bishop.

French. His Excellency replied in a word, His Excellency then proceeded

One word more may be said as to the

of the valuable Loan Collection
of Works of Art, which is under the

strongly advise 'all' who attend in the
 later two days of the Bazaar to pay the

Full Redemption.....G. Solek.
 Something to Adore.....T. Smythe.
 Real Distress.....A. Mann.

Majesty the Queen of Eng-
land J. Russell.

Life to the Core	A. Kibson,
The Cedars	R. Rowney,
Youthful Reminiscences	E. Black,

After Tea (in England) A. Beta.
An Old Screw F. Hard.

Three Score Years and Ten... A. N. Oldday.

Old Times A. Seer.
Candle Light Effect, T. Candle.

1000

order was as notorious as
es. Japanese were rushing
articles of all descriptions,
under no control, bewildered,
g where to take the burdens
been hastily thrust into their
gines were arriving to find
was out, scarcely any water
or anywhere else. Wells

the credit they deserve for
and perseverance, yet it is
to witness the utter want of
in the use of that most
valuable, whatever, at a fire; and
is a most patent last evening
thing: head is as essential at a
battle. At every conflagra-
tion has occurred in Yokohama
yet there has been a lament-
of energy and wafer, and last
not an exception. Indeed,
question that the real cause
not spreading much farther
was due to the two steam

a few foreigners who kept about them and went to automatically. That Messrs Pohl Dr Eldridge were not burnt entirely to the praiseworthy

whose name we are unacquainted with, but who was conspicuous for his boldness and intrepidity; while the others worked with a right assistance of a few Japanese, the men manfully battled with the buckets of water were sent one to another and the roof of the Pohl Frères' thus kept com-

men, the nose was im-
mune into a large barrel of rain
on a steady stream soon began
on the buildings in danger,
who had worked so hard felt
the timely relief. Foote's
also in danger. Three or four
eaves of the roof caught fire,
pool and determined efforts of

the admiration of the multi-lookers, and an instance of
oe done in a fire by a few cool-
n.

soon spread from where it
to Messrs Pratt, Bird & Co,
and there it found material to

Mr Vincent's property stored for a while, but eventually succumbed to the fire. However, the fire got under control in that direction. On the middle of May, Van Lissa's

Still, there were a number of items remaining which caused some to go off as so many Chinese crackers exploding. About

ness of mind and quietly went downstairs to safer quarters assured by Messrs. Van Liss that they never kept powder in the house, and that they are at a loss as to the explosion referred to.

ments from the various men-
re landed, some armed, but
killing, were not able to render
assistance. One honest Jack
his comrades somehow, under
command a number of Japanese
directions were more, for him
intelligible. A German or Russian
getting impatient with a Japan

PATTERNS.—Some difficulty is experienced in obtaining a general understanding of

[illegible]

Visitors' Column.

We have instituted as an experiment VISITORS' COLUMN, which we trust will prove successful, and be found useful. To it will be relegated from time to time such items of information, lists, tables and other intelligence as is considered likely to prove valuable to persons passing through the City, and in connection with we have opened SELECT HOTEL AND BUSINESS DIRECTORY, applications for enrolment into which we are now ready to receive.

List of Public Buildings.
Government House, North of Public Gardens.
City Hall, Library (8,000 volumes) and Museum.—Free.
Public Gardens, a beautifully picturesque retreat and of great interest.
The Clock Tower, Queen's Road Central, in a line with Pedder's Wharf.
General Post Office, Hongkong Club, German Club, Supreme Court, &c., within a stone's-throw.
Austrian Club and Library, Shelley St.
Government Offices, the Secretariat, &c., near the Public Gardens.

St. John's Cathedral (Anglican), above
the Parade Ground.
Roman Catholic Cathedral, Wellington
Street.
Union Church, Elgin Street.
St. Peter's Seamen's Church, West Point.
St. Joseph's (R.C.) Church, Garden
Road, near Kennedy Roq.1.
Temperance Hall, specially adapted for
sea-faring men, Queen's Road East.
Sailors' Home, West Point.
E. B. A. and China Telegraph Co., and
the Great Northern Telegraph Co.,
Marine House, Queen's Road.
Masonic Hall, Zealand Street.
Victoria Regulating Club-Bath-house

and Boot-house, &c.,—Pray, beyond the Cricket Ground, beside the City Hall.

The Barracks and Naval and Military Store Departments lie to the eastward, and cover a large area.

Stores, Books, &c.

General Outfitter, Hosier, Tailor, &c.—T. N. DISCOLL, 45 and 47 Queen's Road, by special appointment to H.E. the Governor.

Chronometers, Watches, Jewellery Maps and Charts.—G. FALCONER & Co. Queen's Road Central.

American and English Stores, Books and specially selected Cigars.—MAC EWEN, FRICKELL & Co.

Guns, Rifles, Pistols, Ammunition and Small-arms, Requisites of all descriptions.

Chair and Boat Hire.

LOCALIZED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS
CHAIR DRIVERS, AND BOATS,
IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chairs and Ordinary Pullagey Boats.

Half hour, 10 cts. Hour, 20 cts.
Three hours, 50 cts. Six hours, 70 cts.

Day (from 6 to 6), One Dollar.

TO VICTORIA PRIZE.
Singla Trip.

Four Coolies, \$1.
Three Coolies, 0.
Two Coolies, 0.

Return (direct or by Poo-foo-han).

Four Coolies, \$1.
Three Coolies, 0.

Two Coolies, \$1.00

—

TO VICTORIA GAP (ON LEVEL OF UMBRELLA SEAT).

Single Trip.

Four Coolies, \$4.00
 Three Coolies, 3.00
 Two Coolies, 2.00

Return (direct or by Pak-poo-tum).

Four Coolies, \$1.00
 Three Coolies, 0.75
 Two Coolies, 0.50

The Return Fare embraces a trip of more than three hours.

For every hour or part of an hour above three hours, each Coolie will be entitled

An additional payment of \$5 cents.

Day Trip / Peak076 each Cool
(12 hours) / Gap.....\$0.60 each Cool

Licensed Bearers (each).

Hour..... ..10 cents
Half day..... ..85 cents
Day..... ..90 cents

BOAT AND COOKIN HIRE.

BOATS.

1st Class Cargo Boat of 8 or 900
moline, per Day..... ..\$
1st Class Cargo Boat of 8 or 900,
moline, per Load..... ..\$
2nd Class Cargo Boat of 600
moline, per Day..... ..\$
2nd Class Cargo Boat of 600
moline, per Load..... ..\$
3rd Class Cargo Boat or Ketchikan Boat of 800
moline, per Day..... ..\$
3rd Class Cargo Boat or Ketchikan Boat of 800
moline, per Load..... ..\$
4th Class Cargo Boat or Ketchikan Boat of 800
moline, Half Day..... ..\$

Sampsons.

of Pulley Ropes, per Day, \$1
" One Hour, 50
" Half-an-Hour, 25
After 5 P.M., 10 cents extra.

Nothing in this Scale prevents private agreements.

Whitcomb.

HEAVY COOKIES.

Scale of Hire for Street Cookies.

One Day,	50
Half Day,	25
Three Hours,	12
One Hour,	6
Half Hour,	3

Nothing in the above Scale to affect private agreements.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked *h*, near the Kowloon shore *k*, and those in the body of the Harbour or midway between each shore are marked *c*, in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.	Section.
1. From Green Island to the Gas Works.	5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.
2. From Gas Works to the Novelty Iron Works.	6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.
3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office.	7. From Naval Yard to the Pier.
4. From Harbour Master's to the P. and O. Co.'s Office.	8. From Pier to East Point.

Vessel's Name.	Rank.	Captain.	Flag and Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destinations.	Remarks.
Steamers								
Chas. Townsend Hook	3	Bradley	Brit.	902	Dec. 5	Landstein & Co.	Salgon	15th inst.
Leobard	2	Harvey	Brit.	769	Dec. 10	Jardine, Matheson & Co.	Haiiphong	at daylight
Danube	2	Janczy	Brit.	561	Dec. 4	Yuen Fat Hong	Bangkok	13th inst.
Electra	5	Elbome	Ger.	1161	Dec. 5	Siemssen & Co.	Amoy	To-day
Funf	6	Sopani	Brit.	117	Dec. 7	H. K. & W. W. Duck Co.		Thru Plying
Funf	5	Kelly	Brit.	1712	Dec. 7	U. S. O. S. S. Co.	Yama & San Francisco	13th inst.
Japan	5	Wiles	Brit.	934	Dec. 10	M. S. S. N. Co.	Shanghai	to-day
Laurel	5	Harder	Brit.	1885	Dec. 10	David Sasson, Sons & Co.	S'pore, Calcutta, &c.	13th 3 p.m.
George Juan	5	Garcia	Span.	492	Dec. 10	Amelios & Co.		to-morrow
Kauchi	4	Rowlie	Chi.	699	Dec. 7	M. S. N. Co.	Hobow, &c.	at daylight
Minelous	5	Loi	Brit.	1569	Dec. 10	Butterfield & Swire	London, &c.	To-day
Minazore	5	Perich	Brit.	2270	Dec. 10	U. S. O. S. N. Co.	Shanghai	to-day
Mary	5	Hutchner	Brit.	1247	Dec. 5	Jardine, Matheson & Co.	S'pore, Calcutta, &c.	14th inst.
Namoa	5	Westoby	Brit.	862	Dec. 9	Deouas Laprak & Co.	Coast Ports	Co'stan D.
Nemido	5	Jain	Brit.	632	Nov. 8	Reo & Stevens & Co.	Manila	
Nemulus	5	Remoyra	Span.	631	Nov. 24	China Traders' Insurance Co.		
Nes Gulf	5	Raydon	Ger.	733	Dec. 11	Siemssen & Co.	Nanki & Yokohama	15th, day
Nippon	7	Petersen	Ger.	733	Dec. 10	P. & O. S. N. Co.	Shanghai	K'loon D.
Sunda	5	Leaves	Brit.	1023	Dec. 1	Siemssen & Co.		
Yangtze	5	Schulze	Brit.	782	Dec. 1	Siemssen & Co.		

Sailing Vessels									
Aberdonian	4 c	Mitchell	Brit.ktline.	430	Dec. 2	Order			
Azores Mail	4	Lowe	Brit. sh.	851	Sept. 21	Carlowitz & Co.		Havre and Hamburg	
Annie S. Hall	3 k	Nelson	Am.ktline.	466	Nov. 26	Nielsen & Co.		Shanghai	
Auguste	3	Thomson	Brit. 3m sh.	210	Oct. 10	Weyer & Co.			
Belle of Oregon	8 c	Merriman	Amer. bps.	1225	Oct. 31	Voel & Co.		New York	
Bacchante	4 c	Tanner	Brit. sch.	247	Dec. 6	aptin			
Cabotrich	3	McKenzie	Brit. bps.	8-3	N. v. 16	Molichers & Co.		Bangkok	
Cadet	3 c	Brown	Am.ktline.	442	Nov. 10	Russell & Co.		New York	
Canby Scout	7 c	Ball	Brit. bps.	327	Dec. 9	Jardine, Matheson & Co.			
Catharine	3	Huffing	Ger. bps.	281	N. v. 14	Ward & Co.		London	
Centaur	3 k	Heron	Ger. bps.	468	Nov. 30	Vielor & Co.			
Channel Queen	2 k	Bo la	Ind. bps.	600	Nov. 29	Edward Schellhaas & Co.			
Chelidae	3	Bo la	Ind. bps.	610	Nov. 28	Lipton			
Ching too	3 k	Trickle	Brit. 3m sh.	391	Nov. 24	Corneo Co., Limited			
Ching Lee	4	Tringle	Brit. bps.	336	Nov. 9	Jardine Matheson & Co.		London, &c.	
Civiale	4	Nelson	Brit. bps.	815	Nov. 16	Voel & Co.			
Dugmar	4 c	Paulsen	Dan. bps.	222	Nov. 6	Arnold, Karberg & Co.			
E. M. Young	3 c	McMahan	Brit. bps.	845	Dec. 2	Arnold, Karberg & Co.			
Enterprise	3	McMahon	Amer. bps.	272	Nov. 13	Carlowitz & Co.		Labuan	
Europa	3 c	Equidat	Am. bps.	645	Nov. 16	Jack Mc Hop		Singapore	
Fortuna	2 b	Odestrom	Am. bps.	442	Dec. 3	Lucas			
G.dden Russet	2 c	Richardson	Brit. bps.	408	Nov. 13	Simonsen & Co.			
Hattie N. Bangs	2 k	Bangs	Am. 3m sh.	505	Nov. 4	Chung Woe & Co.		Bangkok	
Hecht	3	Platz	Ger. 3m sh.	253	Nov. 21	Simonsen & Co.		Manila	
Importer	7	Neubauer	Amer. bps.	1270	Nov. 4	Water		New York	
John R. Stanger	3	Barbury	Amer. bps.	407	Oct. 30	Russell & Co.			
John Alfred	3 k	Benson	Ger. bps.	308	Dec. 4	Andalus & Co.			
Minnie Carvill	2 c	Clark	Ger. bps.	555	D. c. 10	Jardine Schellhaas & Co.			
Nardoo	2 c	Paul	Ger. bps.	379	Dec. 10	Jardine, Matheson & Co.			
Oldbridge	7 b	Bagington	Ger. bps.	95	Nov. 5	Wolch & Co.		Panama	
Orion	3	Old	Ger. bps.	358	Nov. 23	Simonsen & Co.		Canning Islands	
Pat Queen	2 c	Brunk	Ger. bps.	263	Dec. 6	Jardine, Matheson & Co.			
Stat Queen	3 c	Veckhusen	Norw. bps.	581	Nov. 26	Simonsen & Co.			
Stuart	7 c	Kellchen	Ger. bps.	550	Oct. 31	Arnold, Karberg & Co.		London & Hamburg	
Valparaiso	7 c	Pellous	Amer. sh.	1247	Oct. 31	Ward & Co.		San Francisco	
Woodville	3 c	Roud	Brit. bps.	362	Nov. 26	Arnold, Karberg & Co.			

WHAMPOA									
Edmond Gresser	Fanquet	Feb.	1980	Dec.	1	Landstein & Co.			
Hormine	Mey	Oct.	350	Nov.	16	Vogel & Co.			
Leely Douglas	Stephens	Feb.	624	Dec.	10	Jardine, Matheson & Co.			
CANTON									
America	Williams	Brit.	562	Dec.	8	Vogel & Co.			
.....	Broad	Jan.	920	Dec.	11	C. M. S. N. Co.			Shanghai
Nordfarn	Leuen	Dec.	762	Dec.	9	Saptain			
Quinta	Thomsen	Jan.	874	Nov.	30	Vogel & Co.			

Men-of-war in Hongkong Harbour.

<i>Vessel's Name.</i>	<i>Anchor- age.</i>	<i>Flag.</i>	<i>Class.</i>	<i>Tons.</i>	<i>Guns.</i>	<i>H. F.</i>	<i>Date of Arrival.</i>	<i>Commander.</i>
Alert	6 o	U. S.	corvette	1020	.....	.....	Nov. 24	Chas. L. Huntington
Chen-to	6 b	Chinese	gunboat	221	7	70	Dec. 9	J. Stewart
Curacao	6 o	Peruvian	corvette	2583	.....	.....	Dec. 10	W. H. Cumming
Cyclop	7 h	German	gunboat	420	.....	.....	Dec. 7	Com.-Lt. von Stueck
Flying Fish	6 h	British	man-of-war	.....	.....	.....	Dec. 7	R. F. Hoekyn
Kerguelen	6 c	French	frigate	1200	6	250	Nov. 5	M. Mathien
Lai Yak	11 d	Annam.	gunboat	.....	.....	.....	June 21	Yuen Wan Tong
Lady	6 b	British	gun vessel	700	3	95	Nov. 16	Shashope Grove
Lung Fung	K. D.	Chinese	revenue cruiser	354	2	80	Sept. 22	J. Farrow
Messiah	6 k	Scotch	military hospital	.....	.....	.....	.....	.....
Midge	6 h	British	gunboat	284	4	120	.....	.....
Major Zemanus	6 c	Peruvian	James Wadsworth's flag-ship	3487	20	.....	.....	Commodore Smith
Wivern	7 o	British	turret-ship	.....	4	350	June 2	John G. Jones
<hr/>								
At Canton	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kestrel	.....	British	gun vessel	462	4	100	Dec. 10	W. M. Lang

HONGKONG, MACAO AND CANTON RIVER STEAMERS.				CHINESE GUN-VESSELS IN CANTON WATERS, &c.				
Name.	Tons.	Captain.	Owners.	Name.	Tons.	Guns.	H. P.	Commander.
I-chang	700	Ogston	Butterfield and Swire	An-lan	221	7	70	.....
Kia Shau	617	Hoynland	H., C. & M. S.-boat Co.	Chen-jui	80	3	20	A. Walker
Kia Kiang	457	Bunning, T.	H., C. & M. S.-boat Co.	Chen-to	221	7	70	Stewart
Kiang-ping	860	Dunn	C. M. S.-boat Co.	Ching-on	120	2	40	Chinese Adm.
Powai	1830	Ovary	H., C. & M. S.-boat Co.	Ching-po	180	6	60	A. Garoon
Spark	140	Lefavour	H., C. & M. S.-boat Co.	Chun-tung	160	2	40	Chan Li Fung
White Cloud	280	Bunning, A.	H., C. & M. S.-boat Co.	Li-sha	55	4	20	Board
Yozai	180	Brownie	K. Acheson & Sons	Peng-chai-hai	600	4	120	C. H. Palmer
				Quang-on	120	4	40	Li Ping To
				Sung-chi	180	6	60	J. H. Wado

Tobing-taing	180	6	60	Bessard
Taing-po.	100	8	40	Ching

FOUCHOW SHIPPING IN PORT. Dec. 4, 1890.		MERCHANT STEAMERS.		MERCHANT SAILING VESSELS.	
MERCHANT STEAMERS.		*Djemnah Fel Yuen Glaslat H. O. Orated Kiang-ko Kiang-poo Mell Menelaus	French American British Danish Chinese Chinese Chinese British	Dallam Tower Jenna Mary Whitridge	British ship - British brig for New York
*Hao San for Shanghai *Nampo for Hongkong MERCHANT SAILING VESSELS. John R. Worcester for London German brig Walter Siegfried German barque				MAN-OF-WAR. *Cyclop D. Maria do Molina	
				German gunboat Spanish corvette	

Shipping in Shanghai Harbour.	Swada	British	Fraya	German corvet
	Pakong	British	Titia	German gunbo
Dec. 2, 1890.	Sin Nanzing	British	Modesto	H.M. corvette
	Tuush	British	U. S. corvette	
	Wuhu	British	Monocacy	U. S. gunboat
	Yorimoto Maru	Japanese	Palos	U. S. frigate
			Richmond	U. S. frigate
			Thomis	French frigate
			Vigilant	H. M. des-ve

* Since left port, or arrived at Hongkong.

the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase from 1.1 billion to 1.5 billion. The number of people aged 65 and over is expected to increase from 250 million to 450 million. The number of people aged 15 and over is expected to increase from 3.5 billion to 4.5 billion. The number of people aged 15 and over is expected to increase from 3.5 billion to 4.5 billion. The number of people aged 15 and over is expected to increase from 3.5 billion to 4.5 billion.

HONGKONG MARKET PRICES

Corrected to Saturday, December 11th, 1880.
At 1090 Cash per Dollar Mexican.

Price.	Highest Low.	Cash.	Cash.	Chinese Names.
--------	--------------	-------	-------	----------------

Butcher Meat.

Itacon, English, . . . lb.	321	300	米路烟猪肉
" Ana. Sugar cured, "	225	230	花旗烟猪肉
" Focchow, . . . "	260	179	福州烟猪肉
Beef, airloin and prime cut, cy.	170	160	尾龍风
Beef Quarter, . . . catty	133	120	鹹牛肉
" Roast, . . . "	160	150	燒牛肉
" Soup, . . . "	90	80	湯肉
" Stalk, . . . "	163	150	牛肉杞
Bullocks' Brains, . . . per set	50	40	牛腦
" Tongue, fresh, each	260	240	牛腦
" " corned, "	271	260	鹹牛腦
" Head, . . . "	720	710	牛頭
" Heart, . . . "	123	110	牛心
" Hump, Salt, catty	130	120	牛肩
" Feet, . . . each	45	40	牛脚
" Kidney, . . . "	80	60	牛腰
" Tail, . . . "	110	110	牛尾
" Liver, . . . catty	80	70	牛肝

肉食

Shark,	每	40	—	鯊魚
Salmon, Canton,	每	100	—	鹹魚
Salmon Salt water,	每	150	140	鹹魚
Salt Flak,	每	120	90	鹹魚
Skate,	每	40	—	魚
Starlings,	每	90	80	蝦
Snappers,	每	100	90	立魚
Soles, Fresh	每	80	70	撻沙魚
Tench,	每	100	90	魚
Turkies, half, fresh water, each	每	800	250	鵝

Pratt,

Aleurites,	catty	10	40	石栗
Apples California,	"	120	100	金山平菓
Bananas, fragrant, Canton,	"	25	90	省城香蕉
Carambols,	"	100	90	甜楊桃
Chestnuts,	"	100	90	板栗
Citron, Green,	"	60	—	佛手
Coconuts	each	60	—	椰子
Currents,	2 lbs. bottle	400	350	細葡萄提子
	"	160	140	葡萄提子
Dates,	"	100	400	洋棗
Figs, Dried,	box	1000	—	無花果菓
Grapes, Tintain,	catty	250	200	天津葡萄

牛肚
牛仔頭

Tripe (undressed) catty	65	45	牛肚
Calves' Head and Feet, set	701	600	牛仔頭脚
Hams, American, lb.	300	270	花旗火腿
Chinaese, " "	200	180	金華火腿
English " "	350	320	來路火腿
Mutton Chop, " "	170	160	羊排骨
Legs, " "	170	160	羊腿
Shoulders, " "	133	120	羊手
Pigs' Chindlings, catty	70	61	猪臟
Feet, " "	160	90	猪脚
Fry, " "	110	100	猪雜
Head, " "	90	80	猪頭
Heart, each	60	50	猪心
Kidneys, " "	160	90	猪腰
Liver, lb.	120	110	猪肝
Pork Chop, catty	140	180	猪排骨
Corned, " "	183	120	鹹猪肉
Leg, " "	140	130	猪腿
Fat or Lard, " "	100	90	猪油
Sheeps' Head and Feet, set	421	400	羊頭脚
Heart, each	50	50	羊心
Kidneys, " "	80	70	羊腰
Liver, lb.	140	135	羊肝
Sucking Pigs, each	\$2	\$1.25	猪仔
Suet, Beef, lb.	120	110	牛油
Mutton, " "	110	100	生牛油
Sweet Bread, catty	130	12	牛仔肉
Veal, " "	15	14	

生口

Poultry.			生口	
Capon,	catty	250	200	鐵雞
Deer, Shanghai,	each	\$8	\$2	鹿
Doves,	each	120	110	黃斑鳩
Ducks,	catty	120	110	鴨
Eggs, Hen	doz.	100	90	雞蛋
" Duck	"	100	—	鴨蛋
" Salt	"	160	—	鹹蛋
Fowls,	catty	100	150	鷄
Geese,	"	130	120	鵞
Partridges,	each	320	300	鷓鴣
Pigeons,	"	150	140	白鴿
Pheasants, Canton, live per pair		\$1.50	—	省山雞
" Shanghai, pair		700	6'0	上海山雞
Quail,	each	60	—	鶉
Rabbits, live, Canton, "	"	700	600	鴿
Rabbits, Shanghai, "	"	500	400	鴿
Teal,	each	160	150	鴨
Turkeys, Cuck,	catty	500	400	城仔
" Hen,	"	350	300	鬼仔
Sulph,	each	120	110	水鴨
Woodcock,	each	800	600	火雞
Wild Geese,	"	800	700	火雞
" Duck,	pair	600	550	沙鴨

海魚

Fish.			海鮮
Bombay Ducks, per hundred	200	180	壯魚乾
Bream, " " catty	100	90	鯽魚
Carp, " " "	80	70	鯉魚
Catfish, " " "	40	—	赤鯮
Codfish, Salt, " " "	180	160	鹹魚
Crabs, " " "	120	110	蟹
Cuttle Fish, " " "	80	70	魚
Dace, " " "	50	40	黃尾鱗
Dog Fish, " " "	40	80	跌水倒沙
Eels, Congor " " "	60	—	田鱖
" Fresh water " " "	200	150	淡水魚
Frogs, " " "	189	153	田鱖
Fresh Fish, Large " " "	110	100	魚
" Small " " "	80	70	大鮮魚仔
Garoupa, " " "	100	120	石斑魚
Gudgeon, " " "	100	90	白哈魚
Gurnard, " " "	90	80	紅角魚
Haddock, " " "	60	50	黃花鱈
Herrings, " " "	70	60	黃煙生
" smoked " box	\$1.00	—	澤魚
Live Fish, " " catty	110	90	魚
Lobsters, " " "	90	80	龍蝦
Mullet, " " "	50	70	鱈魚
Oysters, Nantow, " "	110	100	蠔
Parrot Fish, " " "	110	100	鸚鵡魚
Perch, " " "	80	70	頭鱈
Pike, " " "	100	90	魚
Plaice, " " "	80	70	鰈魚
Pomfret, White " " "	100	90	破鰾
Pomfret, Black " " "	80	70	鰾
Prawns, " " "	150	120	黑明蝦
Ray, " " "	45	40	琵琶沙
Rook Fish, " " "	80	—	狗公
Roach, " " "	200	—	鰱魚

Mandarin	60	60	桂林馬
Vegetables			菜

Artichokes, Shanghai, . . .	catty	50	40	上海芋
Asparagus, . . .	the	450	400	龍鬚菜
Bamboo Shoots, . . .	catty	80	70	竹筍
Beans, sprout, . . .	"	20	15	芽菜
" broad, . . .	"	60	50	面豆
" French, . . .	"	140	120	邊豆
Beet Root, . . .	each	25	20	香口
Brassica, . . .	catty	15	10	白菜
Brijolia, . . .	"	25	20	紅菜
Cabbage, Shanghai, . . .	each	80	40	海椰
" Turnip, . . .	"	30	25	芥蘭
" White Canton, catty	"	25	20	黃芽白
" San Tung, . . .	"	50	—	山東白菜
Carrots, English, . . .	"	40	30	山來路
" Puntl, . . .	"	25	20	本地金
Celery, English, . . .	"	130	120	指芹菜
Celery, Chinese, . . .	"	40	30	本地芹
Chilies, Dried, . . .	"	130	120	辣子
" Fresh, Green, . . .	"	80	70	青辣椒
" Red, . . .	"	50	40	紅花
Cucumbers, . . .	"	30	—	青瓜
Curry Stuff English, . . .	"	50	40	加厘
Egg Plant, . . .	"	25	20	矮瓜
Garlic, . . .	"	80	—	蒜頭
Ginger, old, . . .	"	30	25	薑
" young, . . .	"	30	25	老薑
Green Peas, . . .	"	60	—	荷蘭豆
Horse Radish, Shanghai, . . .	"	20	150	老蘿蔔
Lettuce, Chinese . . .	catty	20	15	唐人菜
" English . . .	each	10	—	來路
Mint, . . .	bunch	10	—	薄荷
Mushroom, dried, . . .	catty	400	300	香信
Okras, . . .	"	60	50	毛茄
Onions, Bombay . . .	"	50	40	洋蔥
" Green . . .	"	20	—	生葱
Parsley, Onions, . . .	"	40	—	洋蔥
" English, . . .	bunch	10	—	洋蔥
Potatoes, . . .	catty	30	—	洋蔥
" Japanese, . . .	"	25	20	日本
" California, . . .	"	30	25	金山
" Sweet, . . .	"	10	—	番薯
Pumpkin, Yellow, . . .	"	10	—	番薯
" Green, . . .	"	20	—	冬瓜
Radishes, . . .	doz.	25	20	紅菜
Scallions, . . .	catty	20	—	蒜白
Sesamum, . . .	"	70	60	芝麻
Shalots, . . .	"	40	—	蔥
Spinage, . . .	"	20	—	蔥
Squash, bottle . . .	"	20	15	真胡
Taro, . . .	"	10	—	芋頭
Tomatoes, . . .	"	50	40	茄
Turnips, Puntl, . . .	"	30	—	蘿蔔
" English, . . .	each	10	—	番薯
Water Cress, . . .	bunch	27	10	西洋菜
Water Lily Roots, . . .	"	25	20	蓮藕
Yams, . . .	"	50	30	心薯

Printed and published by Geo. MURRAY BARN, at the China
Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong.

THE widely-expressed regret at the discontinuance of the *Notes & Queries on China and Japan*, has induced the publishers of this journal to issue a publication similar in object and style, but slightly modified in certain details.

The new publication, entitled *Notes and Queries on the Far East*, is issued at intervals of two months, each number containing about 60 octavo pages, occasionally illustrated with lithographs, photographs, and woodcuts. It should be popular and demand, and the circulation justify, such extra matter.

The subscription is fixed at \$5.50 postage paid, per annum, payable by non-residents in advance.

The publication includes papers original and selected upon the Arts and Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Languages and Customs, and the various Religions, Societies, etc., of China, Japan, Mongolia, Tibet, the Eastern Archipelago, and "the Far East" generally. A more detailed list of subjects upon which contributions are especially invited, will be found in the first number.

Original contributions in Chinese, Latin, French, German, Spanish, Italian or Portuguese, are admissible. Endeavours are made to present a résumé in each language of the more important papers, and to speak bearing on Chinese matters. Great attention is also paid to the Review department.

Notes and Replies are classified together under the heading of "Questions," and are given, when furnished, to previous Notes or Queries; as are also those queries which though asking for information, furnish new or unpublished details concerning the matter in hand. It is desirable to make the Notes and Replies as brief and as much to the point as possible.

The *China Review*, for July and August, 1875, is at hand. It says that forty-two essays were sent in to compete for the best paper on the advantages of Christianity for the development of a State. All our learned societies should subscribe to this scholarly and elegant, bi-monthly, repository of what scholars are ascertaining about China. This lecture on Chinese Poetry in this volume is alone worth the price of the review. Address *China Review*, Hongkong—*North-China Chronicle* (U.S.S.).

It is interesting to contain the following notice of the *China Review*—"The title of the publication, the first number of which has lately reached us from Hongkong, where it has been set on foot as a series respecting a continuation of *Notes and Queries on China and Japan*, the extinction of which has been a great disappointment to those who have been much regretted in Europe as well as in China. The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has long filled in India by the *Calcutta Review*. The great desideratum of a publication that has been bestowed of late upon the investigation of Chinese literature, its antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendered accessible to a class of publicists, but not provided with a medium for publication; and contributions of various kinds may fairly be looked for, from the members of the foreign consular service, the Chinese Customs' corps, and the missionary body among whom a high degree of Chinese knowledge has been judiciously cultivated, and whose severally co-operated in the formation of the number of the *Review* will be creditable to their respective authors. In a paper on Dr. Legge's *Shing*, by the Rev. E. J. Eitel, to which the place of honour is deservedly given, an excellent summary is presented of the chronology, geography, and general history of the nation with this important work. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the sixteenth century, Su Tung-po, by Mr. E. C. Bowles, is distinguished by his elegant style. Besides notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the *Review*, if carried out with punctiliousness and detail, we are glad to notice that the "Notes" and "Queries" are destined to be a large and pleasant feature. We have hoped that this offer of contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which we displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the *China Review* may receive the support necessary to insure its continuance. It is published every two months, and will soon form a substantial octavo magazine.

THE CHINESE MAIL.

This paper is now issued every day. The subscription is fixed at *Four Dollars* per annum delivered in Hongkong, or *Seven Dollars Fifty Cents* including postage to Coast ports.

It is the *First Chinese Newspaper* published in the past, and has the chief support of the paper is of course derived from the native community amongst whom also are to be found the guarantors and securities necessary to place it on a business and legal footing.

The projectors, having their time and attention upon the most important information of the various Ports in China and Japan, from Australia, California, Singapore, Penang, Saigon, and other places frequented by the Chinese,—consider themselves justified in guaranteeing an unlimited circulation of between 3,000 and 4,000 copies. The advertisement rates and terms are therefore unusually great, as the foreign community generally will find it to their interest to avail themselves of them.

The field open to a paper of this description—conducted by native editors, progressive and not obstructive in tone—is almost limitless. It on the one hand commands Chinese belief and interest while on the other deserves every notice that can be given to it by foreigners. Like English journals it contains Editorials with Local, Shipping, and General Comments and Advertisements.

Subscription orders for either of these may be sent to

GEO. MURRAY BAIN
China Mail Office.

FREDERIC ALGAR,
COLONIAL, NEWSPAPER & COMM
SION AGENT,

11, Clement's Lane, Lombard Street,
LONDON.

THE Colonial Press supplied with News
papers, Books, Types, Ink, Press
Papers, Correspondents, Letters; and
European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.
Colonial Newspapers received at the office are regularly filed for the inspection of Advertisers and the Public.